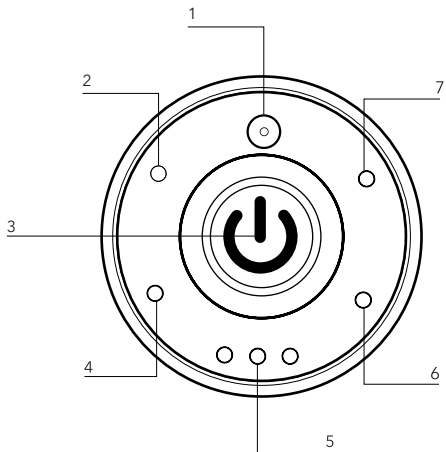


**PROZIS**

spot<sup>2</sup>

Vibrating Massager

User manual  
Declaration of warranty  
V.1 03/2020



---

## Language index

<b>EN</b>	4
<b>FR</b>	22
<b>DE</b>	41
<b>IT</b>	61
<b>ES</b>	79
<b>PT</b>	97

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.


Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.


The most recent version of this document, which may contain such adjustments or modifications, is available for reference at [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

---

## Legal compliance statement

By means of this document, PROZIS declares that the **Prozis Spot<sup>2</sup>** - vibrating massager - is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

 Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

 To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container.

Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it separately and properly.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

---

## Safety warnings



**DANGER!** This symbol, in combination with the note **Danger** highlights a dangerous situation. Failure to observe this warning may lead to limb injury and life risk.



### **DANGER for people with disabilities and children**

- Packing materials are not children's toys. Children must not play with them. There is a risk of suffocation.
- This device can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided their use is supervised or they

have been given instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the device out of the reach of children.



**Caution!** This symbol highlights dangerous situations that can lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction, and/or destruction of the device.

**To prevent harm or damage from happening to users or others, make sure to comply with the requirement as below.**

- The device is intended for domestic or private use only, not for commercial use.
- There is a fire risk if the device is used inappropriately or if these instructions are ignored. Therefore, the device must:
  - NEVER be left unattended, especially if there are children nearby.
  - NEVER be covered, such as with blankets, pillows, etc.
  - NEVER be used near petrol or other highly flammable substances.

- The device must not be used close to or underwater (e.g. washbasin, shower, bathtub).
- Ensure that the device is NEVER submerged in water or other liquids. For this reason:
  - NEVER use it outdoors - only in dry indoor room.
  - NEVER place liquid-filled objects, such as pans, near the appliance.
  - NEVER use it in very humid environments.
  - NEVER immerse it in liquids.
- Do not touch the device, the main cable or the main plug with wet hands.
- Before use, make sure the device and accessories display no visible damage. If you have any questions, do not use the device and contact Prozis.
- Never open the housing.
- Keep the device away from pointed or sharp objects.
- Do not use this device if the unit has been damaged.

**This device is intended to massage individual parts of the human body. It cannot replace medical treatment. Do not use the massager if one or several of the following warnings applies to you. If you are unsure whether the massager is suitable for you, please consult your doctor.**

**Do not use this massager:**

- On animals.
- if you suffer from any medical condition or if the area to be massaged is somehow injured (e.g. herniated disc, open wounds).
- For massages in the area around the heart under any circumstances if you have a pacemaker. Should this be the case, please consult your doctor regarding other body parts as well.
- On swollen, burnt, inflamed or damaged skin or body parts.
- Over cuts, capillary or varicose veins, acne, couperose skin, herpes-affected areas or over any other skin diseases.
- While pregnant.
- Over the face (eyes), the larynx or other particularly sensitive body parts.
- While sleeping.
- After taking medication or alcohol (reduced cognition!).
- Inside a vehicle.
- On pubic areas.

**You should consult your doctor before using the massager. This is especially important if you:**

- Have any serious illness.



- Have a pacemaker, an implant or other aids.
- Suffer from thrombosis.
- Have diabetes.
- Are experiencing pain of unknown origin.

The device is only intended for the purpose described in these instructions. The manufacturer is not liable for any damages resulting from inappropriate or careless use.

---

## Cleaning and Maintenance

### CLEANING

- Switch off the device before cleaning!
- When cleaning its components, do not use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool. These could damage the upper surface of the appliance!
- Protect the device from water drops and water spray.
- Use only a clean, dry cloth to clean the appliance and never any corrosive liquids. Use a slightly damp cloth and a mild cleaning agent to remove any stubborn dirt.

- Make sure moisture does not enter the device while cleaning to prevent damage to the product and any related repairs.
- Do not use the device again until it is completely dry.
- Do not clean the device in a dishwasher.

## **STORAGE**

If you do not plan to use the device for a long period of time, we recommend storing it in the original packaging in a dry environment and ensuring it is not weighed down by additional items.

---

# **User Manual**

## **PACKAGE CONTENTS**

- 1 × Prozis Spot<sup>2</sup> - vibrating massager
- 1 × AC/DC charging adapter
- 1 × User manual

## **SPECIFICATIONS**

Dimensions: 170 (L) x 90 (W) x 90 (H) mm

Weight: 800 g

Voltage: 9 V = 1 A

Power: 9 W

Modes: 3 intensity levels & 1 auto mode

Heating function: up to 30°C

Continuous operating time: 10 min

Battery performance: Up to 5 h\*

Battery: 2200 mAh

Charging time: 2 h

\*Actual battery performance may vary based on settings, environment and usage.

## **PRODUCT DESCRIPTION (SEE PAGE 2)**

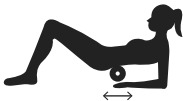
1. DC connector
2. Level 3 LED indicator light
3. Multifunction button (Power button)
4. Auto mode LED indicator light
5. Battery LED indicator lights
6. Level 2 LED indicator light
7. Level 1 LED indicator light

**NOTE:** While charging, all three LED lights will flash.

## Instructions

### Body areas over which Prozis Spot<sup>2</sup> can be used

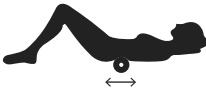
Hips



Waist



Back



Thighs



Arms



Heels



## OPERATION INSTRUCTIONS

### Massage Function

The device provides one auto mode and 3 massage levels, which can be selected by pressing the **Multifunction button**.

#### 1<sup>st</sup> Level

Press the **Multifunction button** and the device will start vibrating at the first level vibration speed. One LED indicator light will switch on. The heating function will also be switched on, and it will take 3-4 min for you to feel the warmth.

#### 2<sup>nd</sup> Level

Press the **Multifunction button** again. Vibration speed will rise to the second level and two LED indicator lights will switch on.

#### Auto Mode

Press the **Multifunction button** for the third time and the device will be set to auto mode. Three LED indicator lights will switch on.

### 3<sup>rd</sup> Level

Press the **Multifunction button** for the fourth time. Vibration speed will rise to level 3 and four LED indicator lights will switch on.

Press the button for the fifth time to switch off the device, as well as the heating function.

On -> Level 1 -> Level 2 -> Auto mode -> Level 3 -> Off

The blue LED indicator lights will switch on according to the selected level.

**Tip:** The device has a built-in 2-second long-press off mode.

This means that once the device is switched on, long-pressing the **Multifunction button** can switch it off, as well as all indicator lights, regardless of its current level.

**NOTE:** Start the device on a low massage level. Discontinue its use should you feel anything out of the ordinary. The device will switch off automatically after 10 minutes. The device should not be used more than 3 times in a row to avoid overheating.

## Battery Charging

- Charge the battery completely before using the device for the first time.
- Plug one end of the supplied charging cable to a regular power socket, and the other end to the device's DC connector.
- Fully charging the battery should take approximately 2 hours.
- The 3 LED indicator lights will flash while charging.
- Once the battery is fully charged, the LED indicator lights will become steady. You may disconnect the power supply.
- Should you feel a drop in massage intensity, stop using the device and recharge it.

**NOTE:** Do not charge the device for more than 6 hours. Unplug the main adapter to avoid danger.

---

## Troubleshooting

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device does not work or stops working while in use.	The charging cable was not properly connected.	Plug in the charging cable correctly.
	The power button did not switch on the device.	Press the power button properly.
	The device has run out of battery.	Charge the battery.
	The device switched off automatically after 10 minutes of continuous use.	Restart the device. Press the power button.
The device is hot or has suddenly stopped working.	You have performed several ten-minute massages.	Remove the power plug and allow the device some time to cool down.

---

## Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

### GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.



This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

### **WARRANTY PERIOD**

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

### **CONSUMABLES**

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

### **HOW TO MAKE A CLAIM**

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided

instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

### **WARRANTY REPAIRS**

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

### **EXCLUSIONS**

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.

3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

### **LIMITED RESPONSIBILITY**

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

### **WHAT TO DO?**

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS

Rua do Cais n.º 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

**CONTACTS**

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channels available at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.


Prozis se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de garantir son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.


La version la plus récente de ce document, qui peut contenir de tels ajustements ou modifications, est disponible pour référence à [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

---

## Déclaration de conformité légale

Par le présent document, PROZIS déclare que le masseur vibrant **Spot<sup>2</sup> de Prozis** est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

 Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

 Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent

comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

---

## Avertissements de sécurité



**DANGER !** Ce symbole, combiné à la mention **Danger**, indique des situations dangereuses. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures à un membre et un risque de décès.



### **DANGER pour les enfants et les personnes handicapées**

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage. Il existe un risque de suffocation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales

réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que leur utilisation soit supervisée ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.



**Attention !** Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

**Pour éviter que les utilisateurs ou d'autres personnes ne subissent des préjudices ou des dommages, assurez-vous de respecter les exigences ci-dessous.**

- L'appareil est destiné à un usage domestique ou privé uniquement, et non à un usage commercial.
- Il existe un risque d'incendie si l'appareil est utilisé de manière inappropriée ou si ces instructions sont ignorées. Par conséquent, le dispositif doit :



- NE JAMAIS être laissé sans surveillance, surtout s'il y a des enfants à proximité.
- NE JAMAIS être couvert, par exemple avec des couvertures, des oreillers, etc.
- NE JAMAIS être utilisé à proximité d'essence ou d'autres substances hautement inflammables.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité ou sous l'eau (par exemple lavabo, douche, baignoire).
- Veillez à ce que le dispositif ne soit JAMAIS immergé dans l'eau ou dans d'autres liquides. Pour cette raison :
  - Ne l'utilisez JAMAIS à l'extérieur, uniquement dans des pièces intérieures sèches.
  - Ne l'immergez JAMAIS dans un liquide.
  - Ne placez JAMAIS d'objets remplis de liquide, tels que des casseroles, à proximité de l'appareil.
  - Ne l'utilisez JAMAIS dans des environnements très humides.
- Ne touchez pas l'appareil, le câble principal ou la fiche principale avec les mains mouillées.
- Avant de l'utiliser, assurez-vous que l'appareil et ses accessoires ne présentent aucun dommage visible. Si vous avez des questions, n'utilisez pas l'appareil et contactez Prozis.
- N'ouvrez jamais le boîtier.

- Tenez l'appareil éloigné des objets pointus ou tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci a été endommagé.

**Ce dispositif est destiné à masser les différentes parties du corps humain. Il ne peut pas remplacer un traitement médical. N'utilisez pas le masseur si l'un ou plusieurs des avertissements suivants s'appliquent à vous. Si vous n'êtes pas sûr que le masseur vous convienne, veuillez consulter votre médecin.**

**N'utilisez pas ce masseur :**

- Sur les animaux.
- Si vous souffrez d'un problème médical quelconque ou si la zone à masser est blessée d'une manière ou d'une autre (par exemple, hernie discale, plaies ouvertes).
- Pour masser la zone autour du cœur en toutes circonstances si vous avez un pacemaker. Si tel est le cas, veuillez consulter votre médecin pour les autres parties du corps également.
- Sur une peau ou des parties du corps enflées, brûlées, enflammées ou endommagées.
- Sur des coupures, des capillaires ou des varices, de l'acné, de la peau couperosée, des zones herpétiques ou sur toute autre maladie de peau.

- Pendant la grossesse.
- Sur le visage (yeux), le larynx ou d'autres parties du corps particulièrement sensibles.
- Pendant le sommeil.
- Après la prise de médicaments ou d'alcool (troubles cognitifs !).
- À l'intérieur d'un véhicule.
- Dans les zones pubiennes.

**Vous devez consulter votre médecin avant d'utiliser le masseur. C'est particulièrement important si vous :**

- Avez une maladie grave.
- Avez un pacemaker, un implant ou d'autres aides.
- Souffrez de thrombose.
- Avez du diabète.
- Ressentez des douleurs d'origine inconnue.

L'appareil est uniquement destiné à l'usage décrit dans la présente notice. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou négligente.

---

## Nettoyage et entretien

### NETTOYAGE

- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer !
- Pour le nettoyage de ses composants, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer. Ceux-ci pourraient endommager la surface de l'appareil !
- Protégez l'appareil contre les gouttes et les projections d'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil et jamais de liquides corrosifs. Utilisez un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux pour éliminer toute saleté tenace.
- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil pendant le nettoyage afin d'éviter d'endommager le produit et de procéder aux réparations nécessaires.
- Ne réutilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.
- Ne nettoyez pas l'appareil dans un lave-vaisselle.

## STOCKAGE

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période, nous vous recommandons de le stocker dans l'emballage d'origine, dans un endroit sec et en veillant à ne pas poser d'autres objets lourds dessus.

---

## Manuel d'utilisation

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 × Masseur vibrant - Spot<sup>2</sup> de Prozis
- 1 × Adaptateur de charge CA/CC
- 1 × Manuel d'utilisation

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions : 170 (L) x 90 (l) x 90 (h) mm

Poids : 800 g

Tension : 9 V = 1 A

Puissance : 9 W

Modes : 3 niveaux d'intensité et 1 mode automatique

Fonction chauffante : jusqu'à 30 °C

Temps de fonctionnement continu : 10 min

Performance de la batterie : Jusqu'à 5 h\*

Batterie : 2200 mAh

Temps de chargement : 2 h

\*Les performances réelles de la batterie peuvent varier en fonction des paramètres, de l'environnement et de l'utilisation.

## **DESCRIPTION DU PRODUIT (VOIR PAGE 2)**

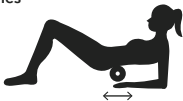
1. Connecteur CC
2. Voyant LED de niveau 3
3. Bouton Multifonction (Bouton d'alimentation)
4. Voyant LED de mode automatique
5. Voyant LED de la batterie
6. Voyant LED de niveau 2
7. Voyant LED de niveau 1

**REMARQUE** : Pendant la charge, les trois voyants LED clignotent.

## Instructions

Zones du corps sur lesquelles Spot<sup>2</sup> de Prozis peut être utilisé

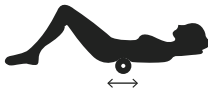
Hanches



Taille



Dos



Cuisses



Bras



Talons



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Fonction de massage

L'appareil offre un mode automatique et 3 niveaux de massage, qui peuvent être sélectionnés en appuyant sur le **Bouton multifonction**.

#### 1<sup>er</sup> niveau

Appuyez sur le **bouton multifonction** et l'appareil se mettra à vibrer à la vitesse de vibration du premier niveau. Un voyant LED s'allumera. La fonction chauffante sera également activée, et il vous faudra 3 à 4 minutes pour ressentir la chaleur.

#### 2<sup>e</sup> niveau

Appuyez à nouveau sur le **Bouton multifonction**. La vitesse de vibration augmentera jusqu'au deuxième niveau et deux voyants LED s'allumeront.

#### Mode automatique

Appuyez sur le **Bouton multifonction** pour la troisième fois et l'appareil sera mis en mode automatique. Trois voyants LED s'allumeront.



### 3<sup>e</sup> niveau

Appuyez sur le **bouton multifonction** pour la quatrième fois. La vitesse de vibration s'élèvera au niveau 3 et quatre voyants LED s'allumeront.

Appuyez sur le bouton pour la cinquième fois pour éteindre l'appareil, ainsi que la fonction chauffante.

Allumer -> Niveau 1 -> Niveau 2 -> Mode automatique -> Niveau 3 ->  
Éteindre

Les voyants LED bleus s'allument en fonction du niveau sélectionné.

**Conseil :** L'appareil est doté d'un mode d'arrêt intégré avec une pression de 2 secondes. Cela signifie qu'une fois l'appareil allumé, une longue pression sur le **bouton multifonction** peut l'éteindre, ainsi que tous les voyants lumineux, quel que soit son niveau actuel.

**REMARQUE :** Démarrez l'appareil avec un faible niveau de massage. Cessez de l'utiliser si vous ressentez quelque chose qui sort de l'ordinaire. L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 10 minutes. L'appareil ne doit pas être utilisé plus de 3 fois de suite pour éviter une surchauffe.

## Charge de la batterie

- Chargez complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Branchez une extrémité du câble de charge fourni à une prise de courant ordinaire et l'autre extrémité au connecteur CC de l'appareil.
- La charge complète de la batterie devrait prendre environ 2 heures.
- Les 3 voyants LED clignoteront pendant la charge.
- Une fois que la batterie est complètement chargée, les voyants LED deviennent fixes. Vous pouvez débrancher de l'alimentation électrique.
- Si vous sentez une baisse d'intensité du massage, arrêtez d'utiliser l'appareil et rechargez-le.

**REMARQUE** : Ne rechargez pas l'appareil pendant plus de 6 heures. Débranchez l'adaptateur principal pour éviter tout danger.

---

## Dépannage

Certains problèmes qui se posent peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service clientèle de Prozis.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas ou cesse de fonctionner pendant son utilisation.	Le câble de charge n'était pas correctement branché.	Branchez correctement le câble de charge.
	Le bouton d'alimentation n'a pas allumé l'appareil.	Appuyez sur le bouton d'alimentation correctement.
	L'appareil n'a plus de batterie.	Chargez la batterie.
	L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue.	Redémarrez l'appareil. Appuyez sur le bouton d'alimentation.
L'appareil est chaud ou s'est soudainement arrêté de fonctionner.	Vous avez effectué plusieurs massages de dix minutes.	Retirez la fiche d'alimentation et laissez l'appareil refroidir.

---

## Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

## **CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES**

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

## **PÉRIODE DE GARANTIE**

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

## **CONSOMMABLES**

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

## **COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION**

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournies sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournis. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

## **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE**

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

## **EXCLUSIONS**

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie:

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

### **RESPONSABILITÉ LIMITÉE**

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

### **QUE FAIRE?**

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante:

PROZIS

Rua do Cais n° 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

## **CONTACTS**

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur [www.prozis.com](http://www.prozis.com) support.




Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.  
Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die aktuellste Version dieses Dokuments, die solche Anpassungen oder Änderungen enthalten kann, steht auf [www.prozis.com](http://www.prozis.com) als Referenz zur Verfügung.


---

## Gesetzliche Konformitätserklärung

Mit diesem Dokument erklärt PROZIS, dass das **Prozis Spot<sup>2</sup>** - Vibrationsmassagegerät - vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift festgelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

 Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle unter [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) zur Verfügung.



 Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche

Gesundheit durch gefährliche Stoffe in Elektro- und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass er die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht im unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

---

## Sicherheitswarnungen



**GEFAHR!** Dieses Symbol, zusammen mit dem Hinweis **Gefahr**, bedeutet, dass ein hohes Risiko besteht. Die Nichtbeachtung dieses Warnsymbols kann zu lebensbedrohlichen Verletzungen führen.



### **GEFAHR für Kinder und Menschen mit Behinderungen**

- Verpackungsmaterialien sind keine Spielsachen für Kinder. Kinder dürfen nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen, da

Erstickungsgefahr besteht.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Menschen (inklusive Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit wenig Erfahrung und Kenntnissen gedacht, außer sie werden dabei beaufsichtigt oder haben Anweisungen bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts erhalten.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



**Achtung!** Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mäßigen Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und /oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

### **Um mögliche Schäden und Verletzungen der Benutzer oder Dritter zu vermeiden, bitte nachstehende Anweisungen befolgen.**

- Dieses Gerät dient ausschließlich dem privaten Hausgebrauch und nicht dem gewerblichen Gebrauch.
- Es besteht Brandgefahr, wenn dieses Gerät unangemessen angewendet oder diese Anweisungen missachtet werden. Das Gerät sollte:

- NIEMALS unbeaufsichtigt gelassen werden, besonders wenn sich Kinder in der Nähe befinden.
- NIEMALS mit Objekten, wie Decken, Kissen, etc. abgedeckt werden.
- NIEMALS in der Nähe von Benzin oder hoch entflammaren Substanzen verwendet werden.
- NICHT in der Nähe von Wasser oder unter Wasser (z.B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) angewendet werden.
- Darauf achten, dass das Gerät NIEMALS in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht wird. Aus diesen Gründen sollte das Gerät:
  - NIEMALS im Freien, sondern nur im Rauminnen verwendet werden.
  - NIEMALS in Flüssigkeiten getaucht werden.
  - NIEMALS in mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, wie Töpfe, gelegt werden.
  - NIEMALS in sehr feuchten Umgebungen verwendet werden.
- Berühren Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stromstecker nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie vor der Anwendung darauf, dass das Gerät und sein Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Bei Unsicherheiten das Gerät nicht verwenden und sich mit Prozis in Verbindung setzen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Halten Sie das Gerät fern von spitzen und scharfen Objekten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt wurde.

**Das Gerät dient der Massage von einzelnen Körperteilen. Es kann keine medizinische Behandlung ersetzen. Verwenden Sie das Massagegerät nicht, wenn folgende dieser Warnhinweise auf Sie zutreffen. Wenn Sie sich unsicher sind, ob das Massagegerät für Sie geeignet ist, konsultieren Sie bitte ihren Arzt.**

**Verwenden Sie dieses Massagegerät nicht:**

- An Tieren.
- Wenn Sie am zu massierenden Bereich unter gesundheitlichen Problemen leiden oder verletzt sind (z.B. Bandscheibenvorfall, offene Wunden).
- Für Massagen an Bereichen um Ihr Herz herum, wenn Sie einen Herzschrittmacher haben. Sollte dies der Fall sein, bitte lassen Sie sich von Ihrem Arzt auch bezüglich anderer Körperpartien beraten.
- Auf geschwollenen, verbrannten, entzündeten oder verletzten Hautpartien oder Körperstellen.
- Auf Schnittwunden, Kapillaren oder Krampfadern, Akne, an Couperose leidender Haut, auf von Herpes oder anderen Hautkrankheiten betroffenen Bereichen.
- Während der Schwangerschaft.

- Auf Gesicht (Augen), Kehlkopf oder anderen besonders sensiblen Körperbereichen.
- Beim Schlafen.
- Nach Einnahme von Medikamenten oder Alkohol (verminderte kognitive Fähigkeiten!).
- In einem Fahrzeug.
- Im Schambereich.

**Sie sollten Ihren Arzt konsultieren bevor Sie das Massagegerät anwenden. Das ist besonders wichtig, wenn Sie:**

- Unter einer ernsthaften Erkrankung leiden.
- Einen Herzschrittmacher, ein Implantat oder andere Hilfsmittel haben.
- An einer Thrombose erkrankt sind.
- Diabetes haben.
- Aus unbekanntem Grund an Schmerzen leiden.

Das Gerät dient nur dem in den Anweisungen beschriebenen Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus unangemessener oder unvorsichtiger Verwendung resultieren.

---

## Reinigung und Wartung

### REINIGUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus!
- Verwenden Sie bei der Reinigung der Einzelteile keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder -materialien, wie Scheuermilch oder Stahlwolle. Diese können zur Schädigung des Geräteaußenbereichs führen!
- Schützen Sie das Gerät vor Wassertropfen und -spritzer.
- Verwenden Sie nur ein sauberes, trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen und niemals korrosive Flüssigkeiten. Ein leicht feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.
- Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt, um eine Beschädigung des Produktes und damit verbundene Reparaturen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, solange es noch nicht vollständig getrocknet ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine.

## **AUFBEWAHRUNG**

Falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden wollen, empfehlen wir, dass Sie es in seiner Originalverpackung in trockener Umgebung aufbewahren und darauf achten, dass keine anderen Objekte auf dem Gerät liegen.

---

## **Bedienungsanleitung**

### **VERPACKUNGSIHALT**

- 1 × Prozis Spot<sup>2</sup> - Vibrationsmassagegerät
- 1 × AC/DC - Ladeadapter
- 1 × Bedienungsanleitung

### **TECHNISCHE DATEN**

Maße: 170 (L) x 90 (B) x 90 (H) mm

Gewicht: 800 g

Spannung: 9 V  $\approx$  1 A

Leistung: 9 W

Modi: 3 Intensitätsstufen & 1 Auto-Modus

Heizfunktion: bis zu 30°C

Dauerbetriebszeit: 10 min



Akkuleistung: bis zu 5 Std.\*

Akku: 2200 mAh

Ladedauer: 2 Std.

\*Tatsächliche Akkuleistung kann je nach Konfiguration, Umgebung und Einsatz variieren.

## **PRODUKTDESCHEIBUNG (SIEHE SEITE 2)**

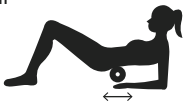
1. DC-Stecker
2. Stufe 3 LED-Anzeigelampe
3. Multifunktionstaste (Betriebstaste)
4. LED-Anzeigelampe für den Auto-Modus
5. Akku-LED-Anzeigelampe
6. Stufe 2 LED-Anzeigelampe
7. Stufe 1 LED-Anzeigelampe

**HINWEIS:** Beim Laden blinken alle drei LED-Anzeigelampen.

## Anweisungen

Bereiche des Körpers auf die Prozis Spot<sup>2</sup> angewendet werden kann

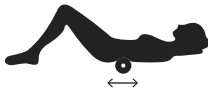
Hüften



Taille



Rücken



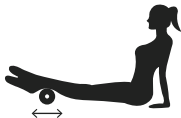
Oberschenkel



Arme



Fersen



## ANWEISUNGEN

### Massage-Funktion

Dieses Gerät bietet einen Auto-Modus und 3 Massagestufen, die durch das Drücken der **Multifunktions-taste** ausgewählt werden können.

#### 1. Stufe

Drücken Sie die **Multifunktions-taste** und das Gerät beginnt auf der ersten Vibrationsstufe. Eine LED-Anzeigelampe schaltet sich ein. Die Heizfunktion schaltet sich ebenfalls ein und es wird 3-4 Min. dauern, bis Sie die Wärme spüren.

#### 2. Stufe

Drücken Sie die **Multifunktions-taste** erneut. Die Vibrationsgeschwindigkeit wird sich auf die 2. Vibrationsstufe erhöhen und zwei LED-Anzeigelampen schalten sich ein.

#### Auto-Modus

Drücken Sie die **Multifunktions-taste** zum dritten Mal und das Gerät wechselt in den Auto-Modus. Nun leuchten drei LED-Anzeigelampen.

### 3. Stufe

Drücken Sie die Multifunktionsstaste zum vierten Mal. Die Vibrationsgeschwindigkeit erhöht sich auf Stufe 3 und die vierte LED-Anzeigelampe schaltet sich ein.

Drücken Sie die Taste ein fünftes Mal, um das Gerät und die Heizfunktion auszuschalten.

Einschalten -> Stufe 1 -> Stufe 2 -> Auto-Modus -> Stufe 3 -> Ausschalten

Die blaue LED-Anzeigelampe schaltet sich entsprechend der gewählten Stufe ein.

**Tipp:** Das Gerät hat einen eingebauten 2-Sekunden-Drück-Ausschaltmodus. Das bedeutet: wenn das Gerät eingeschaltet ist und Sie die Multifunktionsstaste drücken, werden sowohl das Gerät als auch die Anzeigelampen ausgeschaltet, egal auf welcher Stufe das Gerät gerade läuft.

**HINWEIS:** Starten Sie das Gerät auf einer niedrigen Massagestufe. Stoppen Sie die Anwendung, falls Sie etwas Ungewöhnliches empfinden. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 10 Minuten aus. Das Gerät sollte nicht mehr als dreimal hintereinander angewendet werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.

### Akku laden

- Laden Sie den Akku vollständig auf bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.
- Stecken Sie ein Ende des Stromkabels in eine herkömmliche Steckdose und das andere Ende in die DC-Schnittstelle des Geräts.
- Das vollständige Aufladen des Akkus dauert etwa 2 Std.
- Die 3 LED-Anzeigelampen blinken beim Aufladen.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, blinken die LED-Anzeigelampen nicht mehr, sondern leuchten konstant. Dann sollten Sie das Gerät von der Stromquelle trennen.
- Falls Sie eine Verringerung der Intensität bemerken, stoppen Sie die Anwendung des Geräts und laden Sie es auf.

**HINWEIS:** Laden Sie das Gerät nicht länger als 6 Stunden auf. Ziehen Sie den Stromadapter aus der Steckdose, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

## Fehlerbehebung

Einige der evtl. auftretenden Probleme können vom Anwender selbst behoben werden. Sollte ein Problem jedoch weiter bestehen, nachdem Sie die folgenden Hinweise befolgt haben, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundendienst.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht oder stoppt während der Anwendung.	Das Ladekabel war nicht korrekt angeschlossen.	Stecken Sie das Ladekabel korrekt in die Steckdose.
	Durch Drücken auf die Betriebstaste konnte das Gerät nicht eingeschaltet werden.	Drücken Sie die Betriebstaste wie beschreiben.
	Der Akku des Geräts ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten dauerhafter Anwendung automatisch aus.	Starten Sie das Gerät erneut. Drücken Sie die Betriebstaste.
Das Gerät ist heißgelaufen und hat plötzlich aufgehört zu funktionieren.	Sie haben mehrere zehnmünütige Massagen ausgeführt.	Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät eine Weile abkühlen.

---

## Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

### **ALLGEMEINES**

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden.

Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

### **LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG**

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

## **VERBRAUCHSMATERIALIEN**

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

## **WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT**

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.



## **GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN**

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

## **AUSNAHMEN**

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.

6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird,

die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

### **BESCHRÄNKTE HAFTUNG**

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

### **WAS MUSS GEMACHT WERDEN?**

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS

Rua do Cais nº 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

## **KONTAKTE**

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.


Prozis si riserva il diritto di adeguare o alterare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza avviso previo.


La versione più recente di questo documento, che può contenere tali adeguamenti o alterazioni, è disponibile come riferimento sul sito [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

---

## Dichiarazione di conformità legale

Mediante questo documento, PROZIS dichiara che **Prozis Spot<sup>2</sup>** (massaggiatore con vibrazione) è pienamente conforme agli standard specificati nella legislazione in vigore e anche ad altre clausole rilevanti.

 Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

 Per evitare qualsiasi impatto sull'ambiente o sulla salute umana, dovuto alle sostanze pericolose presenti negli apparecchi elettrici ed elettronici, gli utenti finali di tali apparecchi devono avere chiaro

il significato del simbolo costituito da un contenitore per rifiuti barrato. Non gettare via apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Smaltire invece separatamente e in modo appropriato.



L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.

---

## Avvertenze di sicurezza



**PERICOLO!** Questo simbolo, se associato alla nota **Pericolo**, significa rischio elevato. Ignorare questa avvertenza potrebbe essere mortale o causare lesioni fisiche.



### **PERICOLO per bambini e persone con disabilità**

- Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale dell'imballaggio, poiché esiste il rischio di soffocamento.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età uguale o

superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sotto la supervisione di un responsabile o solo se in grado di seguire le istruzioni relative a un utilizzo sicuro e di capirne gli eventuali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Pulizia e mantenimento non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.



**Attenzione!** Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero portare a leggere lesioni o al danno, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

**Per evitare possibili danni o lesioni agli utenti o ad altri, assicurarsi di rispettare i seguenti requisiti.**

- Il dispositivo è inteso solo per uso domestico o privato, non commerciale.
- Esiste il rischio di incendio con l'uso inappropriato del dispositivo e se le istruzioni non vengono seguite con attenzione. Assicurarsi di:

- NON lasciarlo incustodito, soprattutto in presenza di bambini.
- NON coprirlo con coperte, cuscini, ecc.
- NON usarlo in prossimità di petrolio o di altre sostanze altamente infiammabili.
- Il dispositivo non deve essere usato vicino a oppure sotto l'acqua (per es. lavandini, doccia, vasca da bagno).
- Garantire che il dispositivo NON venga immerso in acqua né in altri liquidi. Per questo:
  - NON usarlo in ambienti esterni, ma solo in ambienti interni e asciutti.
  - NON immergerlo in nessun liquido.
  - NON collocare oggetti riempiti con liquidi vicino al dispositivo.
  - NON usarlo in ambienti molto umidi.
- Non toccare il dispositivo, il cavo principale o la presa principale con le mani bagnate.
- Prima dell'uso, garantire che il dispositivo e gli accessori non presentino danni visibili. Per qualsiasi questione, non utilizzare il dispositivo e contattare Prozis.
- Non aprire l'unità centrale.
- Conservare il dispositivo lontano da oggetti appuntiti o affilati.
- Non utilizzare il dispositivo se l'unità è stata danneggiata.



**Questo dispositivo è stato sviluppato per massaggiare parti individuali del corpo umano. Non può essere utilizzato come trattamento medico. Non utilizzare il massaggiatore se anche solo una delle seguenti avvertenze si applica alla propria persona.**

**Non utilizzare questo massaggiatore:**

- Sugli animali.
- Se si è affetti da un qualsiasi tipo di patologia medica o se la zona da massaggiare presenta lesioni (per es. ernia del disco, ferite aperte).
- Per massaggiare le zone nella zona corrisponde al cuore in caso di presenza di pacemaker. In questo caso, consultare il proprio medico, anche per l'uso su altre zone.
- Su pelle o parti del corpo gonfie, bruciate, infiammate o danneggiate.
- Su tagli, capillari o vene varicose, acne, couperose, zone con herpes o su qualsiasi altra patologia della pelle.
- In gravidanza.
- Sulla faccia (occhi), laringe o altre parti del corpo sensibili.
- Quando si dorme.
- Dopo aver assunto medicinali o alcool (ridotte capacità cognitive!).
- All'interno di un veicolo.
- Sulla zona pubica.

**Consultare il proprio medico prima di utilizzare il massaggiatore. È importante soprattutto in caso di:**

- Patologie gravi.
- Pacemaker, impianti e altro ausilio.
- Trombosi.
- Diabete.
- Dolori di origine sconosciuta.

Il dispositivo è sviluppato per gli obiettivi descritti in questo manuale. Il produttore non è responsabile per nessun danno causato da uso inappropriato o negligente.

---

## **Pulizia e manutenzione**

### **PULIZIA**

- Spegnere il dispositivo prima della pulizia!
- Durante la pulizia, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi o materiali come lana d'acciaio o crema abrasiva. Potrebbero danneggiare la superficie del prodotto!
- Proteggere il dispositivo da gocce d'acqua e spruzzi d'acqua.

- Utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire il dispositivo, non usare liquidi corrosivi. Utilizzare un panno leggermente umido e un detergente delicato per rimuovere lo sporco ostinato.
- Assicurarsi che non entri umidità nel dispositivo durante la pulizia per evitare danni al prodotto e qualsiasi altra riparazione relativa.
- Non utilizzare il dispositivo se non è completamente asciutto.
- Non lavare il dispositivo nella lavastoviglie.

## **CONSERVAZIONE**

In caso di inutilizzo durante periodo prolungato di tempo, è consigliata la conservazione nell'imballaggio originale in un ambiente asciutto e assicurandosi che non si trovi sotto ad altri oggetti.

---

# **Manuale utente**

## **CONTENUTO**

- 1 × Prozis Spot<sup>2</sup> - Massaggiatore con vibrazione
- 1 × Adattatore di ricarica AC/DC
- 1 × Manuale utente

## **SPECIFICHE TECNICHE**

Dimensioni: 170 (lunghezza) x 90 (larghezza) x 90 (altezza) mm

Peso: 800 g

Voltaggio: 9 V  $\approx$  1 A

Potenza: 9 W

Modalità: 3 livelli di intensità e 1 modalità auto

Funzione di riscaldamento: fino a 30°C

Tempo di funzionamento continuo: 10 minuti

Prestazione della batteria: fino a 5 ore\*

Batteria: 2200 mAh

Tempo di ricarica: 2 ore

\*La prestazione effettiva della batteria può variare a seconda delle impostazioni, dell'ambiente e dell'utilizzo.

## **DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (V. PAGINA 2)**

1. Connettore DC
2. Spia LED livello 3
3. Tasto multifunzione (tasto power)
4. Spia LED della modalità auto
5. Spie LED della batteria
6. Spia LED livello 2

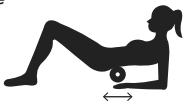
## 7. Spia LED livello 1

**NOTA:** durante la ricarica, tutte e tre le spie LED si illuminano.

## Istruzioni

### Zone del corpo dove si può utilizzare Spot<sup>2</sup> di Prozis

Anche



Vita



Schiena



Braccia



Cosce



Talloni



## ISTRUZIONI OPERATIVE

### Funzioni di massaggio

Il dispositivo presenta una modalità auto e 3 livelli di massaggio che possono essere selezionati premendo il **tasto multifunzione** (Multifunction).

#### Livello 1

Premere il **tasto multifunzione** e il dispositivo inizia a vibrare al primo livello di vibrazione. Si illumina una spia. La funzione di riscaldamento rimane accesa. Sono necessari 3-4 minuti per poter sentire il calore.

#### Livello 2

Premere di nuovo il **tasto multifunzione**. La vibrazione aumenta al secondo livello e si accendono due spie LED.

### Modalità auto

Premere il **tasto multifunzione** per la terza volta e il dispositivo viene impostato sulla modalità auto. Tre spie LED si accendono.

### Livello 3

Premere il **tasto multifunzione** per la quarta volta e la velocità di vibrazione raggiunge il livello 3 e quattro spie LED si accendono.

Premere il tasto per la quinta volta per spegnere il dispositivo e, di conseguenza, il calore.

On -> Livello 1 -> Livello 2 -> Modalità Auto -> Livello 3 -> Off

Le luci LED blu si accendono relativamente al livello selezionato.

**Consiglio:** Il dispositivo possiede una modalità di spegnimento se viene premuto il tasto per 2 secondi. Questo significa che, con il dispositivo acceso, tenere premuto il **tasto multifunzione** è utile per spegnerlo, così come tutte le spie, indipendentemente dal livello.

**NOTA:** Accende il dispositivo sul livello basso di massaggio. Interrompere l'uso in caso di effetti anomali. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 minuti. Il dispositivo non deve essere utilizzato per più di 3 volte consecutive, per evitare il surriscaldamento.

### **Ricaricare la batteria**

- Caricare completamente la batteria prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.
- Collegare un'estremità del cavo a una presa elettrica e l'altra estremità al connettore DC del dispositivo.
- Caricare completamente la batteria richiede circa 2 ore.
- Le 3 spie LED si illuminano durante la ricarica.
- Quando la batteria è completamente carica, la spia LED rimane accesa. È possibile ora scollegare la presa di corrente.
- In caso di un calo di intensità del massaggiatore, interrompere l'utilizzo e ricaricarlo.

**NOTA:** Non ricaricare il dispositivo per più di 6 ore. Scollegare l'adattatore principale per evitare una situazione pericolosa.



## Risoluzione dei problemi

Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se il problema persiste dopo aver provato le seguenti soluzioni, contattare il servizio clienti Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona o smette di funzionare durante l'uso.	Il cavo di ricarica non è stato collegato correttamente.	Connettere correttamente il cavo.
	Il tasto power non accende il dispositivo.	Premere il tasto power correttamente.
	La batteria è scarica.	Ricaricare la batteria.
	Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 minuti di utilizzo continuo.	Riaccendere il dispositivo. Premere il tasto power.
Il dispositivo è molto caldo o si è spento improvvisamente.	Il dispositivo è stato in funzione per 10 minuti consecutivi.	Rimuovere la presa e lasciare che si raffreddi.

## Dichiarazione di garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito

www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

## **CONSIDERAZIONI GENERALI**

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

## **PERIODO DI GARANZIA**

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

## **BENI DI CONSUMO**

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato

delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

### **COME EFFETTUARE UN RECLAMO**

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

### **RIPARAZIONE IN GARANZIA**

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano

avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

## **ECCEZIONI**

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malf funzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.

10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

### **RESPONSABILITÀ LIMITATA**

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

### **COSA FARE?**

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS

Rua do Cais n° 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

## **CONTATTI**

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.


Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo, a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del presente documento, que puede incluir los ajustes o modificaciones anteriormente mencionados, está disponible para consulta en [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

---

## Conformidad legal

Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Masajeador con vibración **Spot<sup>2</sup> de Prozis** cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

 Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos

eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Dépositelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

---

## Advertencias de seguridad



**¡PELIGRO!** Este símbolo, cuando está asociado a la advertencia **Peligro**, significa alto riesgo. Ignorar este aviso puede resultar en lesiones o incluso la muerte.



### **PELIGRO para personas con discapacidad y niños**

- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los mismos debido al riesgo de asfixia.
- Este aparato es apto para niños a partir de 8 años y personas con



facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo de manera segura y entiendan los riesgos que implica.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.



**¡Atención!** Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o moderadas, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

**Para evitar posibles daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.**

- No lo utilice para fines comerciales, está destinado solo para uso doméstico o personal.
- Existe riesgo de incendio si se utiliza el dispositivo de manera inapropiada o si se ignoran estas instrucciones. Por tanto, tenga en cuenta lo siguiente:
  - NUNCA lo deje sin supervisión, especialmente si hay niños cerca.

- NUNCA lo cubra con mantas, almohadas, etc.
- NUNCA lo utilice cerca de gasolina u otras sustancias altamente inflamables.
- No lo utilice cerca ni debajo del agua (como lavabos, duchas, bañeras).
- Asegúrese de NUNCA sumergirlo en agua u otros líquidos. Por esta razón:
  - NUNCA lo utilice al aire libre. Está destinado para usarse únicamente en instalaciones de interior y en ambientes secos.
  - NUNCA lo sumerja en ningún líquido.
  - NUNCA coloque objetos que contengan líquidos, como sartenes, cerca del aparato.
  - NUNCA lo utilice en ambientes excesivamente húmedos.
- No toque el dispositivo, el cable de alimentación ni el enchufe principal con las manos mojadas.
- Compruebe el dispositivo y sus accesorios para detectar daños externos visibles antes de utilizarlo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con Prozis.
- Nunca abra la carcasa.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos puntiagudos o afilados.
- No utilice este dispositivo si la unidad está dañada.

**Este dispositivo está destinado al masaje de distintas partes del cuerpo humano. Su uso no reemplaza a ningún tratamiento médico. No utilice este aparato de masaje si una o varias de las siguientes advertencias sea aplicable a su caso particular. Si no está seguro de si que este dispositivo de masaje pueda ser adecuado para usted, consúltelo con su médico.**

**No utilice este masajeador:**

- En animales.
- Si padece alguna enfermedad o si la zona sobre la cual se realiza el masaje presenta algún tipo de lesión (por ejemplo, hernia discal, heridas abiertas).
- En ningún caso para realizar masajes en la zona del corazón si lleva un marcapasos. Si este fuera el caso, consulte con su médico antes de utilizarlo también en otras partes del cuerpo.
- Sobre zonas de la piel o del cuerpo hinchadas, quemadas, inflamadas o lesionadas.
- Sobre cortes, capilares o varices, acné, piel con cuperosis, zonas infectadas con herpes ni sobre cualquier otra enfermedad de la piel.
- Durante el embarazo.

- En la cara (ojos), sobre la laringe u otras partes del cuerpo particularmente sensibles.
- Mientras duerme.
- Tras la ingesta de medicamentos o de alcohol (percepción sensorial limitada).
- Dentro de un vehículo.
- En zonas púbicas.

**Consulte con su médico antes de utilizar el masajeador. Deberá hacerlo especialmente en los siguientes casos:**

- Si tiene alguna enfermedad grave.
- Si lleva un marcapasos, implantes u otros dispositivos.
- Si sufre trombosis.
- Si tiene diabetes.
- Si siente dolor de origen desconocido.

Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inapropiado o imprudente.

---

## Limpieza y mantenimiento

### LIMPIEZA

- ¡Apague el dispositivo antes de limpiarlo!
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos para limpiar el dispositivo. Estos pueden dañar la superficie del producto.
- Proteja el dispositivo de gotas de agua y espráis.
- Utilice solo un paño limpio y seco para limpiar el dispositivo. Nunca utilice líquidos corrosivos. Utilice un paño ligeramente húmedo y un producto de limpieza suave para eliminar la suciedad persistente.
- Para evitar daños y reparaciones relacionadas con estos, asegúrese de que no entre humedad en el dispositivo mientras lo limpia.
- No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que esté completamente seco.
- No lave el aparato en el lavavajillas.

### ALMACENAMIENTO

Si no utiliza el dispositivo durante un largo período de tiempo, recomendamos la utilización del embalaje original para guardarlo en un ambiente seco. Asegúrese de no colocar ningún objeto pesado sobre este.

---

## Manual de usuario

### CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 × Masajeador con vibración Spot<sup>2</sup> de Prozis
- 1 × Adaptador de carga de corriente alterna (CA) o corriente continua (CC)
- 1 × Manual de usuario

### ESPECIFICACIONES

Dimensiones: 170 mm (largo) x 90 mm (ancho) x 90 mm (alto)

Peso: 800 g

Voltaje: 9 V = 1 A

Potencia: 9 W

Modos: 3 niveles de intensidad y 1 modo automático

Función de calor: hasta 30 °C

Tiempo de funcionamiento continuo: 10 min

Rendimiento de la batería: hasta 5 h\*

Batería: 2200 mAh

Tiempo de carga: 2 h

\*El rendimiento real de la batería puede variar en función de los ajustes, las condiciones ambientales y el uso.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (VÉASE PÁGINA 2)

1. Conector de corriente continua (CC)
2. Indicador LED de nivel 3
3. Botón multifunción (Encender/Apagar)
4. Indicador LED de modo automático
5. Indicador LED de la batería
6. Indicador LED de nivel 2
7. Indicador LED de nivel 1

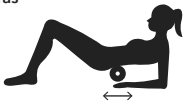
**NOTA:** Durante la se carga, los três indicadores LED parpadearán.

---

## Instrucciones

### Zonas del cuerpo sobre las que se puede utilizar Spot<sup>2</sup> de Prozis

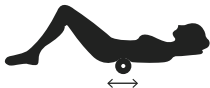
Caderas



Cintura



Espalda



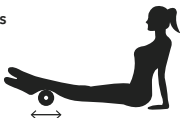
Muslos



Brazos



Talones



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Función de masaje

El dispositivo tiene un modo automático y 3 intensidades de masaje que se pueden ajustar pulsando el **Botón multifunción**.

### Nivel 1

Pulse el **Botón multifunción** y el dispositivo empezará a vibrar en el primer nivel de intensidad. El indicador LED se encenderá. La función de calor también se activará y en 3-4 minutos notará una sensación de calor.



## Nivel 2

Vuelva a pulsar el **Botón multifunción**. La intensidad de vibración pasará al segundo nivel y se encenderán dos indicadores LED.

## Modo automático

Pulse el **Botón multifunción** por tercera vez y el dispositivo pasará al modo automático. Se encenderán tres indicadores LED.

## Nivel 3

Pulse el **Botón multifunción** por cuarta vez. La intensidad de vibración pasará al nivel 3 y se encenderán cuatro indicadores LED.

Pulse el botón por quinta vez para apagar el dispositivo y la función de calor.

Encender -> Nivel 1 -> Nivel 2 -> Modo automático -> Nivel 3 -> Apagar

Los indicadores LED de color azul se encenderán según el nivel seleccionado.

**Consejo:** El dispositivo tiene un modo de apagado que permite apagarlo manteniendo pulsado el botón durante de 2 segundos.

Esto significa que una vez que encienda el dispositivo, al mantener pulsado **Botón multifunción** podrá apagarlo, así como todos los indicadores LED, independientemente del nivel que esté seleccionado.

**NOTA:** Encienda el dispositivo y empiece a utilizarlo en un nivel de intensidad bajo. Deje de utilizarlo si siente algo fuera de lo normal. El dispositivo se apagará automáticamente después de 10 minutos. No utilice el dispositivo más de 3 veces seguidas para evitar que se sobrecaliente.

### **Cargar la batería**

- Cargue la batería por completo antes de utilizar el dispositivo por primera vez.
- Conecte un extremo del cable de carga suministrado en una toma de corriente normal y el otro extremo al conector de corriente continua (CC) del dispositivo.
- El dispositivo tarda aproximadamente 2 h en cargarse por completo.
- Durante la carga, los 3 indicadores LED parpadearán.
- Cuando la batería esté completamente cargada, los indicadores LED permanecerán encendidos. Puede desconectar el cable de alimentación.
- Si nota que la intensidad del masaje se disminuye, deje de utilizar el dispositivo y cárguelo.

**NOTA:** No cargue el dispositivo durante más de 6 horas. Desenchufe el adaptador principal para evitar situaciones de peligro.

## Resolución de problemas

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo no funciona o deja de funcionar mientras está en uso.	El cable de carga no está bien conectado.	Conecte el cable de carga correctamente.
	El botón Encender/Apagar no enciende el dispositivo.	Pulse debidamente este botón.
	El dispositivo se ha quedado sin batería.	Cargue la batería.
	El dispositivo ha dejado de funcionar después de 10 minutos de funcionamiento.	Reinicia el dispositivo pulsando el botón Encender/Apagar.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo se calienta o ha dejado de funcionar de manera repentina.	Ha realizado muchos masajes de diez minutos.	Desenchufe el dispositivo y deje que se enfríe.

---

## Certificado de garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de [www.prozis.com](http://www.prozis.com) están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

### CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

### PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra

por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

## **CONSUMIBLES**

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

## **CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN**

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

### **REPARACIONES EN GARANTÍA**

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

### **EXCLUSIONES**

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.

5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

## **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

## **CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA**

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS

Rua do Cais nº 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

## **CONTACTO**

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).



Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.


A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente deste documento, que poderá conter tais ajustes ou modificações, está disponível para consulta no site [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

---

## Declaração de conformidade legal

A PROZIS declara, pelo presente documento, que o massajador vibratório **Prozis Spot<sup>2</sup>** está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

 A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos

compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.

A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

---

## Avisos de segurança



**PERIGO!** Este símbolo, em combinação com a nota **Perigo**, alerta para uma situação perigosa. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.



### **PERIGO para crianças e pessoas com incapacidades**

- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais

ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou que recebam instruções relativas à utilização segura do dispositivo e tenham consciência dos riscos associados.

- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças.



**Cuidado!** Este símbolo alerta para situações perigosas que podem causar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

**Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.**

- Este dispositivo destina-se apenas para utilização doméstica e não deve ser utilizado para fins comerciais.
- Existe o risco de incêndio se o dispositivo for utilizado de forma incorreta ou se estas instruções forem ignoradas. Consequentemente, o dispositivo:

- NUNCA deve ser deixado sem supervisão, especialmente se houver crianças nas proximidades.
- NUNCA deve ser tapado, como, por exemplo, com cobertores, almofadas etc.
- NUNCA deve ser utilizado próximo de substâncias altamente inflamáveis.
- O dispositivo não deve ser utilizado próximo de ou debaixo de água (por exemplo, lavatório, chuveiro, banheira).
- Certifique-se de que o dispositivo nunca é mergulhado em água ou noutros líquidos. Por este motivo:
  - NUNCA o utilize no exterior - apenas em áreas interiores secas.
  - NUNCA o mergulhe em líquido.
  - NUNCA coloque objetos com líquido, como bacias, próximo do aparelho.
  - NUNCA o utilize em ambientes muito húmidos.
- Não toque no dispositivo, no cabo ou na ficha com as mãos molhadas.
- Antes de o utilizar, certifique-se de que o dispositivo e os acessórios não apresentam danos visíveis. Caso tenha alguma dúvida, não utilize o dispositivo e contacte a Prozis.
- Nunca abra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos pontiagudos ou afiados.
- Não utilize este dispositivo se a unidade estiver danificada.

**Este dispositivo destina-se a massajar partes individuais do corpo humano. Não substitui o tratamento médico. Não utilize o massajador se um ou mais dos seguintes avisos se aplicar a si. Caso não tenha a certeza se este massajador é adequado para si, consulte o seu médico.**

**Não utilize este massajador:**

- Em animais.
- Se sofrer de alguma condição médica ou se a área a massajar estiver, de alguma forma, lesionada (por exemplo, em caso de hérnia discal ou feridas abertas).
- Em circunstância alguma para massagens na área em torno do coração se tiver um pacemaker. Se esse for o seu caso, consulte o seu médico relativamente a outras partes do corpo.
- Em pele ou partes do corpo inchadas, queimadas, inflamadas ou lesionadas.
- Sobre cortes, vasos capilares ou varizes, acne, pele couperose, áreas afetadas pelo herpes ou quaisquer problemas dermatológicos.
- Durante a gravidez.
- No rosto (olhos), na laringe ou noutras partes do corpo especialmente sensíveis.
- Enquanto estiver a dormir.

- Após tomar medicação ou ingerir álcool (cognição reduzida!).
- Dentro de um veículo.
- Em zonas públicas.

**Deve consultar o seu médico antes de utilizar o massajador. Isto é especialmente importante se:**

- Tiver alguma doença grave.
- Tiver um pacemaker, um implante ou outros aparelhos.
- Padecer de trombose.
- Tiver diabetes.
- Sentir dores de origem desconhecida.

O dispositivo destina-se apenas à finalidade descrita nestas instruções. O fabricante não é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização inadequada e descuidada.

---

## **Limpeza e manutenção**

### **LIMPEZA**

- Desligue o dispositivo antes de o limpar!

- Não utilize agentes ou materiais de limpeza agressivos ou abrasivos, como creme de limpeza ou palha de aço, na limpeza dos componentes. Estes poderão danificar a superfície do aparelho!
- Proteja o dispositivo de gotas e pulverizações de água.
- Utilize apenas um pano limpo e seco para limpar o aparelho, nunca utilizando líquidos corrosivos. Utilize um pano ligeiramente humedecido e um agente de limpeza suave para remover sujidade difícil.
- Não permita a entrada de humidade no produto durante a limpeza para evitar danos e reparações daí decorrentes.
- Não volte a utilizar o dispositivo até este estar completamente seco.
- Não lave o dispositivo numa máquina de lavar loiça.

## **ARMAZENAMENTO**

Se não tencionar utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo, recomendamos que o armazene na embalagem original, num ambiente seco. Certifique-se de não colocar outros itens em cima do mesmo, para evitar que ele fique sobrecarregado.

---

# Manual de Utilizador

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 × Massajador vibratório Prozis Spot<sup>2</sup>
- 1 × Carregador CA/CC
- 1 × Manual de Utilizador

## ESPECIFICAÇÕES

Dimensões: 170 (C) x 90 (L) x 90 (A) mm

Peso: 800 g

Tensão: 9 V = 1 A

Potência: 9 W

Modos: 3 níveis de intensidade e 1 modo automático

Função de aquecimento: até 30 °C

Tempo de funcionamento contínuo: 10 min

Desempenho da bateria: Até 5 h\*

Bateria: 2200 mAh

Tempo de carregamento: 2 h

\*O desempenho real da bateria poderá variar consoante as definições, o ambiente e a utilização.



## DESCRIÇÃO DO PRODUTO (CONSULTE A PÁGINA 2)

1. Conector CC
2. Luz indicadora LED de nível 3
3. Botão multifunções (botão de alimentação)
4. Luz indicadora LED de modo automático
5. Luzes indicadoras LED de bateria
6. Luz indicadora LED de nível 2
7. Luz indicadora LED de nível 1

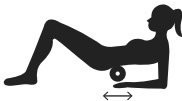
**NOTA:** Ao carregar, as três luzes LED irão piscar.

---

## Instruções

### Áreas corporais onde pode utilizar o Prozis Spot<sup>2</sup>

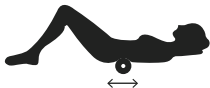
Anca



Cintura



Costas



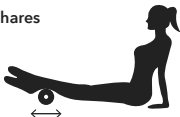
Coxas



Braços



Calcanhares



## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### Função de massagem

O dispositivo fornece um modo automático e 3 níveis de massagem que podem ser selecionados ao premir o **Botão multifunções**.

### 1.º Nível

Prima o **Botão multifunções** e o dispositivo começará a vibrar à velocidade de vibração de primeiro nível. Uma luz indicadora LED irá

acender. A função de aquecimento será também ativada e demorará entre 3 a 4 minutos até sentir calor.

## 2.º Nível

Prima novamente o **Botão multifunções**. A velocidade de vibração irá aumentar para o segundo nível e irão acender duas luzes indicadoras LED.

## Modo automático

Prima o **Botão multifunções** pela terceira vez e o dispositivo passará para o modo automático. Irão acender três luzes indicadoras LED.

## 3.º Nível

Prima o **Botão multifunções** pela quarta vez. A velocidade de vibração aumentará para o nível 3 e as quatro luzes indicadoras LED irão acender.

Prima o botão pela quinta vez para desligar o dispositivo, bem como a função de aquecimento.

Ligar -> Nível 1 -> Nível 2 -> Modo automático -> Nível 3 -> Desligar

As luzes indicadoras LED azuis irão acender de acordo com o nível selecionado.

**Dica:** O dispositivo tem um modo integrado para desligar, premindo o botão de forma contínua durante 2 segundos. Isto significa que, se o dispositivo estiver ligado, ao premir continuamente o **Botão multifunções**, poderá desligá-lo, bem como as luzes indicadoras, independentemente do nível em que se encontrar nesse momento.

**NOTA:** Inicie o dispositivo num nível de massagem baixo. Interrompa a sua utilização se sentir algo anormal. O dispositivo desligar-se-á automaticamente após 10 minutos. O dispositivo não deve ser utilizado mais do que 3 vezes seguidas para evitar sobreaquecimento.

### Carregamento da bateria

- Carregue completamente a bateria antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.
- Ligue uma das extremidades do cabo de carregamento fornecido a uma tomada e a outra extremidade ao conector CC do dispositivo.
- O carregamento completo da bateria deve demorar aproximadamente 2 horas.

- As três luzes indicadoras LED irão piscar durante o carregamento.
- Quando a bateria estiver completamente carregada, as luzes indicadoras LED ficarão permanentemente acesas. Pode desligar a fonte de alimentação.
- Caso sinta que a intensidade da massagem está a diminuir, interrompa a utilização do dispositivo e volte a carregar a bateria.

**NOTA:** Não carregue o dispositivo durante mais de 6 horas. Desligue o adaptador principal para evitar qualquer perigo.

---

## Resolução de problemas

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, contacte o apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo não funciona ou para de funcionar durante a utilização.	O cabo de carregamento não está devidamente ligado.	Ligue o cabo de carregamento corretamente.

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
O dispositivo não funciona ou para de funcionar durante a utilização.	O dispositivo não foi iniciado ao pressionar o botão de alimentação.	Prima devidamente o botão de alimentação.
	O dispositivo ficou sem bateria.	Carregue a bateria.
	O dispositivo desligou-se automaticamente após 10 minutos de uso contínuo.	Reinicie o dispositivo. Prima o botão de alimentação.
O dispositivo está quente e parou de funcionar subitamente.	Realizou várias massagens de dez minutos.	Remova a ficha e permita que o dispositivo arrefeça.

---

## **DECLARAÇÃO DE GARANTIA**

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site [www.prozis.com](http://www.prozis.com) estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

### **CONSIDERAÇÕES GERAIS**

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

## **PERÍODO DE GARANTIA**

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

## **CONSUMÍVEIS**

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

## **COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO**

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis

através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

### **REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA**

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

### **EXCLUSÕES**

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:



1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

### **RESPONSABILIDADE LIMITADA**

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

### **O QUE FAZER?**

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS

Rua do Cais nº 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

## **CONTACTOS**

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

**PROZIS**

Zona Franca Industrial  
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6  
9200-047 Caniçal, Madeira